



丁酉年 第三期

E	POSTAGE PAID	PERMIT
	HONG KONG	NO.
	PORT PAYE	2097

ECONOMY

非賣品

PLK TODAY

今日保良



活動
焦點

- ◆ 首批慈善機構參與「青年共享空間計劃」
- ◆ 保良局規模最大的幼稚園開幕
- ◆ 築社區照顧網抗高齡海嘯

放膽鋪路 細心同步 共建 共享 安心之處





保良精神

相互尊重
團結合力
延展愛心
行善助人
感恩知德

造福社群的奉獻精神

願景

幼有所育，少有所學，壯有所為，老有所依
貧寡孤困殘病者皆有所望

使命

成為最傑出、最具承擔的慈善公益機構，
發揮保良精神，以善心建善業，
致力保赤安良，護老扶弱，助貧健診，培德育才，
揚康樂眾，實踐環保，承傳文化，造福社群

價值觀

秉承傳統 與時並進
以人為本 關愛感恩
優良管治 務實創新
廉潔奉公 安不忘危
善用資源 注重本益
專業團隊 愛心服務

善業細語

P3

善業動向

P4-5, 10-11, 13, 15, 17, 20

- 首批慈善機構參與「青年共享空間計劃」
- 保良局規模最大的幼稚園開幕
- 全港 8 區推健步行計劃



集「睇」回憶

P6-7

- 水泉澳新兒童之家開幕

同行足印

P8-9

- 康復服務42周年

我最期待的畫面出現了

P12

- 長幼佳節聚餐

靈光一閃

P14

- 小學生研發智能收衣架

有情推介

P16

我城加油站

P18-19

- 築社區照顧網抗高齡海嘯

匯聚各界善心

P21-28

鳴謝

P29

企業建善頁

P30-31

更新地址通知

姓名 _____ 先生 / 女士 / 小姐
 職位 _____
 機構 _____
 地址 _____
 電話 _____

請於適當空格加 ✓ 號

- 本人不願意接收今日保良印刷本。
- 本人只願意接收今日保良網上閱讀版本。

請電郵至 _____

如需要更改地址或作其他更改，請傳真至 2890 3168。

如無法投遞，請寄回香港銅鑼灣禮頓道66號保良局企業傳訊及公關部收。

網上版本可以直接到 www.poleungkuk.org.hk 觀看。

出版：保良局

編輯：企業傳訊及公關部

電話：(852) 2277 8331

傳真：(852) 2890 3168

電郵：media@poleungkuk.org.hk

共建 共享 安心之處

經常跟局外嘉賓、友好接觸，皆認為保良局是一個頗為特別的機構。因為每當出席保良局活動之時，總有點像「家」的親切感。深信此感，則等同「保良局之歌」的歌名《一切來自愛》，一份來自對受眾的關愛，一種來自對團隊的情誼，致使保良局逐漸成為一個洋溢愛的地方。

早於139年前，保良局已開始為孩童建設安心之所，讓小朋友感受到愛與被愛。而保良局是開埠以來，首個設立「兒童之家」的慈善機構。如今在全港各區，都不難發現本局留下「家」的足跡。

今年，本局還推出四合一形式的水泉澳兒童之家。深刻記得在開幕禮上，聽到離局人士的動人後感，包括聆聽照顧局童26年「家長」之歷歷往事後，不由我感動至熱淚盈眶。沒錯，「愛」應該無分大小，哪怕細小如剪甲梳頭，只要帶著愛去做，亦可能成為孩童的畢生回憶。

事實上，保良局在扶持幼兒成長的同時，亦考慮到時下年輕一族的創業發展，亦正正因為希望年青人能夠與時俱進，本局是首個響應政府新施政政策的慈善機構，推出「青年共享空間計劃」。

藉此，感謝「協成行」支持，與本局攜手合作，推出逾5千呎的共享空間。目的就是幫助年青人創業，或從事藝術創作相關之業務。簡而言之，不論是創業的實質空間，抑或是發揮創意的心靈空間，乃至創業所需的其它配套支援，保良局都盡然配合，務求與青年創業者細心同步。

除了孩童與青年，保良局亦不忘曾為社會貢獻大半生的年老長者。而今年，恰巧是保良局安老服務的30周年。一路以來，本局為孤寡老人，打造全方位的社區安全網，使他們能夠居家安老。總之，不論是為體弱長者提供便捷的到戶支援，還是為壯健銀齡構思的創新安老活動、護老培訓，本局都希望憑藉積累下來的30年安老經驗，穩步前進，愈做愈好。

當然，能夠不斷為受眾建立安心之所，除了感恩善長們的慷慨資源外，還需要方方面面的專業知識、一份無私的關愛。

踏入新一年，我衷心祝願保良局能夠繼往開來，繼續為千千萬萬受眾建設更多、更優質的安心之處。



陳細潔

細潔隨筆



陳細潔主席(前排右一)出席早前政府舉行的「青年共享空間計劃」記者會。

打造港島南逾五千呎青年共享空間 保良局與協成行攜手為青年創業鋪路

本局響應政府提出的「青年共享空間計劃」，成為首批計劃參與者，與協成行發展有限公司合作於創協坊推出逾五千呎青年共享空間。本局將擔任項目營辦機構，為一眾年青企業家及從事創意工作的青年搭建新一個共享工作空間。

本局銳意為青年放膽鋪路，近年策劃多個青年發展項目，包括位於元朗全港最大的「青年宿舍」—「李兆基青年綠洲」；以及座落跑馬地的「V54年青藝術家駐留計劃」，都着力以創新模式，創造機會，支援青年累積資本及網絡。

有關是次青年共享空間項目，保良局陳細潔主席感謝協成行的支持並表示：「能夠在極短時間成就是次合作，全賴協成行對保良局的信任，對履行企業社會責任的堅持，令各界希望為青年創造更多機會的這個理念一拍即合。我們深信是次與協成行的合作，將會在本局推展『共居』概念的『青年宿舍』，以及『V54年青藝術家駐留計劃』以外，再帶來新一個『共享工作間』的服務模式，期望不同的年青企業家激發更多花火，為社會注入更多活力。」



是次合作項目在協成行旗下位於黃竹坑道33-35號創協坊(Genesis)。青年共享空間佔地逾5,560平方呎。



保良局李樹福幼稚園課程設計以遊戲為框架，學生可從遊戲中學習。



保良局李樹福幼稚園上月舉行開幕儀式。



校舍預留近7千平方呎予學生活動，除課室外，還有各類特別室，助學生發展不同的才能。

保良局李樹福幼稚園 規模最大 讓兒童玩樂中學習

保良局李樹福幼稚園校舍樓高兩層，佔地近2萬平方呎，是本局屬下規模最大的幼稚園。校舍設計別具特色，預留近7千平方呎予學生活動，包括戶外遊戲場、各類特別室，將增設沙、水遊戲區，讓學生有充足的活動空間，發展各類才能，這也體現本局對幼兒教育的承擔。

幼稚園獲朱李月華博士及李樹福伉儷慈善基金慷慨捐款759萬元，優化校舍設施，去年10月底正式開幕。

教育局楊潤雄局長,JP 訪校後感，這所幼稚園設大型遊戲場，讓學生在遊戲中學習，校方亦安排各類參觀活動，讓他們走出教室，擴闊視野，建立正面價值觀。校長何蘭生說，校園環境帶來教學優勢，因操場不僅讓學生進行體能活動，還能配合教學。學校課程以遊戲為框架，提升小朋友學習興趣。



目前學生人數250人，其中180人就讀全日班
地址：觀塘利安道1號順安商場2號舖
電話：2386 6983
網址：<https://goo.gl/WzjfmU>



楊潤雄局長,JP(前左3)參觀校園設施，了解學生平日課堂學習情況。

兒童之家

讓小朋友在「SHELTER」 安心「SHARE」

保良局宗旨「保赤安良」，創局至今一直照顧和保護有需要的小朋友，除在總局照顧300多名兒童，亦在全港各區設立了兒童之家，為小朋友提供「Shelter」庇護，並由一對夫婦擔任「家長」照顧小朋友，讓他們感受家庭生活的溫暖，分享心事。

讓我們走進時光隧道，與你細看兒童之家的那些年～

1975年2月19日，保良局配合政府福利發展計劃，在葵盛開辦全港首間小型兒童之家。其後陸續於石硤尾、太和、耀東邨等開辦兒童之家。

每間兒童之家收容8名兒童，年齡介乎4至18歲。兒童屬過渡性質居住，計劃期望兒童能回歸其原生家庭，與家人團聚。兒童之家內除了有「家長」負責照顧兒童日常基本生活所需，本局亦安排專業人員為兒童提供康樂活動，及安排參加興趣班和補習課程，致力培育兒童成材。



兒童之家由一對夫婦擔任「家長」照顧小朋友，讓他們感受家庭生活的溫暖。



保良局在1975年開辦首間兒童之家，照顧有需要的小朋友。



家長會教導小朋友日常自理，如收拾床鋪、熨校服等。



「家長」會為小朋友準備日常膳食。



家長與小朋友們一起在家舍生活，感情深厚。

今年再辦4間家舍 全港首設獨立房照顧病童

近月，本局再於沙田水泉澳邨營辦4間新的兒童之家，即總共營辦16間兒童之家。

水泉澳4間兒童之家位處同一樓層，各家舍互有通道連接，中間更有1個大型空間「薈點」，另有多用途活動室及悠閒角，讓各家舍的小朋友可以一起玩遊戲、節日時一起開派對，加強凝聚力，分享喜悅，亦提供空間予家人與兒童溝通及相聚。

其中一個家舍更有全港首設的兩個獨立病房，以照應四個家舍中患傳染病之兒童。

家舍按小朋友成長需要，定期舉行益智的興趣班，例如非洲鼓、舞獅等，讓他們在溫暖的大家庭內接觸不同新事物，並發揮才華。



水泉澳兒童之家早前正式開幕，主禮人勞工及福利局副局長徐英偉,JP(右四)聯同一眾主禮嘉賓到家舍切蛋糕 House Warming。



水泉澳4間兒童之家位處同一樓層，小朋友們可一起學習及玩遊戲。



水泉澳兒童之家設有大型空間，讓小朋友進行各種活動，加強凝聚力。

保良局水泉澳兒童之家資料

住宿名額 30名(另設緊急宿位5名)

對象 4至18歲因家庭問題而缺乏家人適當照顧之兒童(1間為全男家舍、1間為全女家舍、2間為男女混合家舍)

特色

- 水泉澳兒童之家內有四個家舍，雖以個別家舍模式運作，有一家之主之精神，但四家舍位處同一地方可提昇互助力(SYNERGY)
- 其中一個家舍設有兩個獨立病房，以照應四個家舍中患傳染病之兒童
- 整個家舍設共享空間「薈點」，多用途活動室及兩個悠閒角，以加強四家舍之凝聚力，亦提供空間予家人與兒童溝通及相聚



家舍有全港首設的獨立病房，以照顧患傳染病的兒童。

「友福同聚」 推廣社區傷健共融 獲獎嘉許



▲「友福同聚」在社區舉行不同活動，推廣傷健共融。

2017年為「國際復康日」25周年，保良局在元朗區推行的「友福同聚」社區傳統技藝共融計劃及綠色關愛計劃，獲得「十八區傑出共融社區推廣計劃」的銅獎。

計劃透過4種中國傳統技藝包括粵劇、中式糕點、水墨畫及中式布藝，鼓勵跨種族、跨界別及傷健人士合作，在社區舉辦多場工作坊、講座、分享會及探訪等，推廣仁、義、禮、智的中國傳統美德，共吸引14,000人次參加。保良局將繼續優化計劃，並將考慮加入其他傳統技藝。



布藝穿針引線 連繫著康復人士與社區

內向沈默的中度智障人士影茹，透過布藝走出自己的舒適圈，一針一線參與布藝製作，她最初從未接觸過針織及布藝，訓練期間十指痛歸心，但她憑著堅毅精神，咬緊牙關面對，直至一件件作品於各個平台展現，那份肯定為她的生命注入強心針。

影茹為保良局天澤職業服務中心布藝隊成員，中心於2014年成立布藝隊，目的除了訓練康復人士的小手肌肉，更希望透過布藝發掘他們的才能與創意；康復人士亦有機會親身參與展銷工作，將自己的作品帶入予社區。



訂購查詢：

天澤職業服務中心

☎ 2486 3888

康復服務 細心同步 42年

保良局與殘疾人士風雨同行超過40年，服務始於1970年代，由銅鑼灣總局出發，我們一起細談康復服務點滴。

◆ 我們由這裡開始

首間服務單位在1975年成立，設於保良局西翼大廈的「太平山獅子會庇護工場」，服務其後轉營，學員亦轉介至本局其他服務單位。大廈現改建為香港大學專業進修學院保良局何鴻樂社區書院。

◆ 服務趨向多元化

服務對象不再限於智障人士，擴展至肢體傷殘、精神病康復者及綜援人士。除住宿照顧、日間訓練、職業訓練及支援等服務外，近年也開拓社會企業及環保項目，為殘疾人士提供就業機會，促進傷健共融。

服務單位遍及港九新界，共35個服務單位，以天水圍區最多，佔9個。



本局首間康復服務單位在1975年成立，設於保良局西翼大廈。



學員在太平山獅子會庇護工場工作時情況。



學員在中心開放日時，從旁指導參觀的市民使用封口機。



天澤職業服務中心及姚連生宿舍舉行十五周年開放日，同時是康復服務40周年活動起動禮。

◆ 應對高齡海嘯挑戰

現時6,570名服務使用者中，20%年齡達41歲以上。為配合高齡學員在訓練、日常生活及護理照顧上轉變，轄下6間日間展能中心及職業服務中心為部分學員提供延展照顧服務、社區支援及健康護理等服務，減慢其退化速度。



個案分享

現居於「原馮寶添紀念宿舍」游雪玲現年71歲，是首批接受本局工場和住宿服務的使用者。她接受本局服務逾40年，以保良局為家，仍然精神奕奕。

與政府同行 為服務受眾鋪路



董事會拜會勞工及福利局

董事會拜會勞工及福利局羅致光局長, GBS, JP (前排右五) 及一眾長官, 雙方討論社會服務發展及未來挑戰。



董事會拜會教育局

董事會拜會教育局楊潤雄局長, JP (前排中) 及一眾長官, 介紹保良局教育工作及積極探討發展4年制學位課程的長遠發展方向。



董事會拜會房屋署

董事會拜會房屋署應耀康署長, JP (前排右五) 及一眾長官。保良局陳細潔主席感謝房署一直支持, 令保良局為基層市民帶來更好地區服務。



董事會拜會政務司

董事會拜會政務司司長張建宗, 大紫荊勳賢, GBS, JP (前排中) 及一眾長官, 雙方同意未來會繼續保持緊密合作, 加強青年發展工作。

光影 香巷

走進霓虹的時代 認識舊香港

在上世紀50至80年代，當夜幕低垂，霓虹燈廣場招牌照耀著大街小巷，但年輕一代未曾經歷。保良局屯門關愛家庭中心透過「光·影·香港夜」活動，由工匠為年青人示範傳統霓虹燈製作方法，並讓他們在工場嘗試製作簡單的霓虹燈。

年青人在活動中掀開行業的神秘面紗，了解招牌背後的各種趣事，以及霓虹燈行業的興衰，從而對香港有多一層認識。



保良「登綠」深水埗 連繫社區推動環保



主禮團嘉賓為「綠在深水埗」主持揭牌儀式。



場內設有綠化休憩空間，亦有回收物料製成的互動遊戲，在社區推廣環保。

為鼓勵市民實踐綠色生活，保良局繼「綠在東區」後，推出第2個營運的環保署綠在區區計劃—「綠在深水埗」，支援社區回收及環保教育工作。「綠在深水埗」試業半年後，成功聯繫區內63個屋苑、機構及學校舉辦約140場環保教育活動，所有活動費用全免，至今超過5,000人次參加，並回收超過4,000公斤廢物。

「綠在深水埗」佔地約4萬呎，除有綠化休憩空間外，亦安置由回收物料製成的互動遊戲設施，例如滑梯、電能單車等，讓市民從中了解環保資訊。另特別設立每天開放的「愛延續二手物超市」，市民參與回收行動後，便可換取市集內物品，推動循環再用之餘，也教育市民審慎消費。

環境局局長黃錦星GBS,JP出席「綠在深水埗」開幕禮時稱，保良局是營運「綠在區區」先行者之一，本局在深水埗具備良好的社區網絡，有助推廣環保減廢。

「綠在深水埗」

逢星期一至日，早上八時至晚上八時向公眾開放

地點：深水埗通州街339號

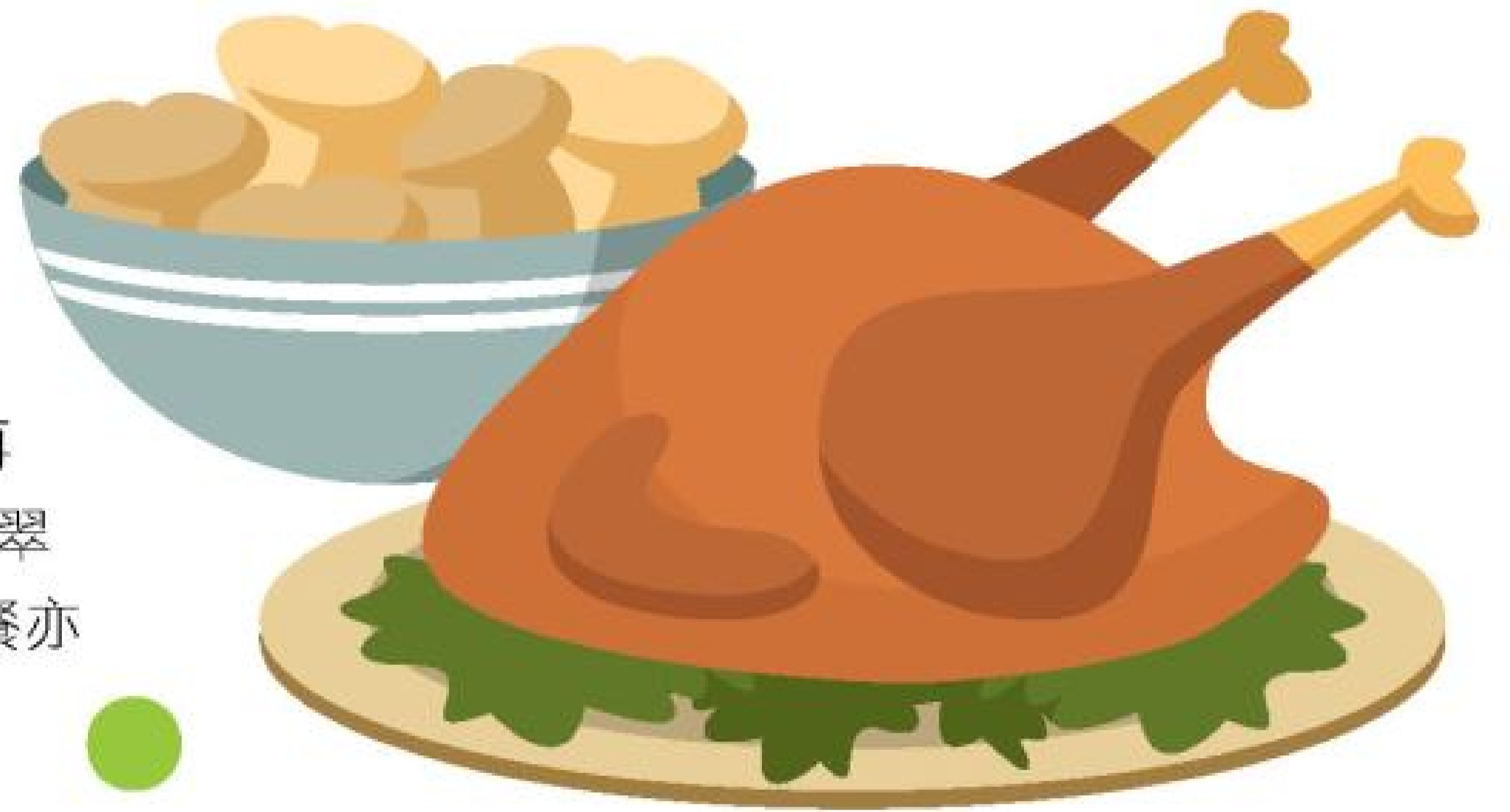
查詢電話：2522 4388

f 綠在深水埗

有「型」冬至飯 糊餐變「鮑魚」、「貴妃雞」

正所謂「冬大過年」，在冬至與親朋好友相聚吃大餐令節日倍添溫暖。保良局安老院舍內有部分體弱的長者因咀嚼或吞嚥困難等問題，要進食蓉餐及糊餐，未能享受色香味俱全的節令食品。

院舍廚師發揮創意，利用食物處理器打磨出幼滑美味的肉蓉及菜蓉，再採用日本引入的食物凝固粉，令蓉餐及糊餐變身成「鮑魚盆菜」及「翡翠貴妃雞」。老友記看到這些有「型」餸菜都讚不絕口，令進食蓉餐及糊餐亦變成一種享受！



「鮑魚盆菜」、「翡翠貴妃雞」等有「型」冬至飯，令老友記食指大動。



體弱長者也能進食色香味俱全的冬至飯，笑得十分開懷。

新家舍首辦 盆菜宴 啖啖人情味

保良局最新開辦的水泉澳兒童之家，四間家舍位處同一地方，經常舉辦不同活動互相交流。聖誕前夕，四間家舍合辦盆菜宴，四十多位小朋友連同家舍家長及義工等一起吃佳節大餐。有家舍小朋友更親自下廚，以佳餚回報家舍家長，當日每個人都吃得津津有味呢~~



足球助SEN兒童 改善手腳協調 綠茵場學團隊精神

GOAL!

PLK
TODAY
善業動向

有特殊學習需要 (SEN) 的兒童在學前，如能接受語言、社交等不同訓練，將有助他們大大改善情況。保良局的「到校學前康復服務 - 傲翔計劃」為提高小朋友對訓練興趣，以他們喜愛的活動作切入點，上年度首先推出「足球小小將」物理治療訓練組，冀能培養他們對運動的興趣，亦把訓練內容變得生動有趣。

小組由物理治療師為SEN兒童度身設計，對象為5歲以上兒童，每期有20個名額。計劃將大肌肉訓練內容，例如手眼協調、手腳協調、平衡力、跳躍能力及靈活度等融入足球運動，使小朋友練習傳球、控球等動作時，不知不覺間提升其身體協調能力，促進大肌肉發展。另外，足球是群體運動，小朋友想踢得好，便要學習遵從治療師指示，也要與隊友配合，從中能學習與別人合作，並提升社交技巧，以及學會紀律。

詳情可致電傲翔計劃 (新界東) 查詢：3702 3309



保良局傲翔計劃上年度推出「足球小小將計劃」，培養SEN兒童對運動的興趣。



「足球小小將計劃」將大肌肉訓練融入足球運動，SEN兒童在玩樂中提升能力。



「足球小小將計劃」改善SEN兒童的社交技巧，對結交朋友大有幫助。

為推廣保良精神，本局舉辦「香港7,305日一回歸20載保良精神日」活動，鼓勵屬校學生、家長行善助人，發揮保良精神，送暖到社區。保良局屬下共41間中學、小學、幼稚園及特殊學校，逾18,000名義工積極響應，3個月內服務總時數達52,104小時。

是次活動獲太子珠寶鐘錶愛心慈善基金贊助，鼓勵屬校學生、家長在8月至10月期間，一同在社區或校內進行親子義工服務，包括到老人院舍或復康中心探訪及表演、用小盆栽綠化校園、清潔及美化課室、校園外牆及設施等。

保良局早前舉行頒獎典禮，嘉許義工貢獻。同是本局屬校校友，商務及經濟發展局邱騰華局長 GBS, JP 出席主禮，讚揚本局營辦123個教育單位，培育不少人才。

承傳保良精神 親子檔為社區獻愛心



保良局舉行「香港7,305日一回歸20載保良精神日」頒獎禮，並邀得邱騰華局長 GBS, JP (右七) 出席主禮。



保良小義工到老人院探訪長者，送暖到社區。

小學生研發智能收衣架 收放自如 打風落雨冇冇怕



保良局莊啟程小學3位學生在第一屆「全港小學生運算思維比賽」得獎。

保良局莊啟程小學3位高年級學生黃卓韜、胡瀚庸、陳漢雄花了一個暑假時間，成功研發「智能收衣架系統」，早前在賽馬會主辦的第一屆「全港小學生運算思維比賽」，連奪兩個獎項「最佳功能及介面設計獎」，及「最佳編程技術及科技應用獎」。

原來設計概念並不複雜，黃卓韜同學眼見媽媽下雨時，經常匆忙回家收衣，靈機一觸，希望幫媽媽一把。

智能收衣架系統怎樣運作呢？

- ◆ 該系統包括硬件及軟件兩大部分，前者包括伸縮衣架、溫濕度感應器、雨水感應器、變速器及計電器等
- ◆ 用戶下載相應的手機應用程式後，以藍牙連接系統，按需要選擇「放出衣服」或「收起衣服」功能，更可自行調控伸縮程度及速度



3位小發明家表示，未來會繼續提升「智能收衣架系統」功能，包括改用Wi-Fi連接系統，有利遠距離使用。



在程式設計過程中，老師從旁協助學生。



學生親自動手嘗試製作，可引發他們的學習興趣。



長者配戴著智能手帶紀錄步數，與友結伴同行，享受美好的一天。

來自13間長者中心的300名長者在太平山頂參加健步旅行日。

全港8區推健步行計劃 以科技帶領長者做運動

長者多做運動既可延緩衰老，更可令精神煥發。保良局屬下13間長者支援服務單位去年11月推行「健步如飛」計劃，至今逾400人參加。計劃除鼓勵長者養成每天做運動的習慣，更教他們善用智能手帶，學習自我管理健康，並安排體適能教練每周進行「特訓」，冀有效改善老友記健康，達到預防疾病的效果。

「健步如飛」計劃參加方法：

成為本局長者支援服務單位會員
詳情聯絡保良局方譚遠良健樂中心

☎ 2340 4712

「健步如飛」計劃支援地區：

觀塘、葵青、油尖旺、西貢及將軍澳、
沙田、九龍城、中西區

坊間有不少長者運動班，本局的「健步如飛」計劃有何特色？

- ◆ 13間服務單位成立健步行隊伍，物色區內合適步行徑，並定期舉行活動
- ◆ 參加者獲派發智能手帶，需每天攜帶，以紀錄步數、測量心率等，以便監察體能狀況
- ◆ 計劃安排體適能教練指導，每周進行集體訓練，包括有肌力訓練、柔軟度訓練及心肺訓練等
- ◆ 設有一加一支援配對服務，安排義工協助體弱長者一同參與

保良「生命號」巡迴演出 讓愛延續 反思生死



一眾嘉賓觀看「生命號」體驗館短片。

保良局安老服務早前舉行「生命號」與你同行生命路計劃回顧，以及「表達愛·愛表達」Hashtag比賽頒獎禮，向公眾宣傳生死教育宣揚，灌輸「生命無價·活在當下」的訊息。

計劃獲華人永遠墳場管理委員會贊助及合辦。活動當日透過Hashtag比賽頒獎，以及「生命號」義工生命大使分享、樂隊表演、互動體驗攤位遊戲等，讓公眾反思生命的意義，喚起他們對生命的珍惜和熱愛。活動當天吸引超過600人參與，場面盛大、歡樂。



育兒小知識你知幾多？

為何小朋友經常跌倒或撞到牆角或枱角呢？

保良局傲翔計劃(新界東)一級物理治療師胡道明說，家長以為他們粗心大意，又或跳跳紫紫，自然容易碰撞。其實，不一定是「跳跳紫」惹的禍，原因可能有以下三個：



一級物理治療師
胡道明

1. 空間感較弱：眼睛未能正確判斷自身與物件之間距離
2. 力度感控制弱：身體對力度及快慢控制未能自如，協調出現困難
3. 平衡感弱：身體對本體感覺不足，引致身體擺位出錯，腳腕控制出現問題

家長可與小朋友在家做拋接活動，指示他們將豆袋或毛公仔拋到不同距離的目標，有助訓練其距離感或控制力度。小朋友可在沙灘、軟墊等不穩定的表面行走，做平衡訓練；家長亦可帶小朋友到公園，在平衡木或石春路上步行。



小朋友可在軟墊或平衡木行走，有助訓練平衡力或加強腳腕控制。



家長可在放置不同顏色的呼拉圈，教小朋友將相同顏色的物件拋到圈內。

為甚麼小朋友寫字過分用力，時常寫穿紙；又或連筆劃幾乎看不清呢？

保良局傲翔計劃(新界東)一級職業治療師余嘉為稱，有些家長以為小朋友懶散、不專心，其實可能與小朋友的手部觸感太強或太弱，令他們感覺不到自己用的力度；又或他們的小手肌力度調節較弱，難控制握筆的力度，故寫字時往往字體太深或太淺。

家長嘗試以下3個方法，幫助小朋友的小手肌發展，同時也增進親子關係：

1. 寫字前做熱身，雙手的手指互扣向外拉，以及雙手合十向內推
2. 用鉗夾起小物件如綿花糖，由A點夾到B點；又或夾扁棉花糖，或輕力夾著棉花糖，以眼睛協助認知力度
3. 手指在不同的媒介上寫字或畫畫，例如剃鬚膏



一級職業治療師
余嘉為



小朋友將棉花糖夾扁，或輕力夾棉花糖，用眼睛協助認知力度，慢慢學習控制力度。



小朋友把膠粒按壓入練力膠，再拔出來，可增強小手肌。

查詢保良局傲翔計劃：

傲翔計劃(新界西) 2813 2137

傲翔計劃(九龍東) 3709 8721

傲翔計劃(新界東) 3702 3309

傲翔計劃(港島及九龍) 2277 8301

傲翔計劃網頁

<http://kgn.poleungkuk.org.hk/tc/1571/page.html>



一眾主禮團嘉賓為保良局賽馬會北潭涌度假營增善工程主持平頂典禮儀式。

北潭涌度假營加宿位增設施 冀推動運動發展

投入服務38年的北潭涌度假營快將迎來新面貌！保良局斥資1.12億港元為營地進行增善工程，當中逾8,780萬港元由香港賽馬會慈善信託基金撥款捐助。工程包括增建人造草運動場、公眾更衣室及增加52個住宿名額，冀為本地提供更多康體訓練設施及鼓勵本地運動發展。工程早前進行平頂典禮，並預計於2018年下半年完工，屆時每年服務人次可以由現時的22萬增加至逾24萬。



情定北潭涌度假營

邂逅於北潭涌 廝守於北潭涌

Olivia 與 Nigel 參加大學在保良局北潭涌度假營舉辦的迎新營邂逅對方，去年十月，他們選擇於初遇的地方，約定相守一生。他們在營地的中央花園及小禮堂舉行簡單而隆重的結婚儀式，婚禮既莊嚴又不失輕鬆。

北潭涌度假營除了是一家大小假日玩樂的好地方，亦一直見證著不少人的愛情故事，過往亦曾有市民在營地拍攝婚紗照，而這次則是首次有新人租用營地進行婚禮，願度假營未來繼續見證各種愛的誕生，帶給我們溫馨與歡樂。



Olivia 與 Nigel 在他們相識的北潭涌度假營舉辦婚禮，令婚禮別具意義。



新娘 Olivia 出場時親友們送上熱烈祝福。



婚禮在綠草如茵的營地中央花園舉行，婚禮儀式既莊嚴又不失輕鬆。

北潭涌度假營查詢電話
2792 4302

築社區照顧網 抗耆樂



本港長者人口增長迅速，支援家庭護老者尤其重要。保良局安老服務留意到高齡海嘯的狂潮，積極配合當局政策，在基層社區加強護老者的服務，例如安排專業護理團隊「入屋」，教外傭護理長者的知識，減輕家人壓力，達致居家安老。



本局跨專業團隊定期上門教外傭照顧技巧，例如使用輪椅。

60歲以上長者聘用外傭的住戶比例

	1995年	2000年	2005年	2010年	2016年
單身長者	2.5%	3.9%	5.2%	7.7%	9.7%
退休夫婦	2.5%	4.2%	5.3%	6.3%	7.8%

資料來源：政府統計處

以本局周鴻標老人日間護理中心為例，有近三成家庭聘請外傭照顧長者。隨著人口老化、婦女家庭成員外出工作等因素影響，外傭作為護老者的比例料逐年遞增。但僱傭公司一般只提供簡單家務訓練，甚少教授護理知識，本局認為加強培訓外傭的護老技巧是很重要。



隨著人口老化，外傭作為護老者的比例將增加。

保良局支援護老者的社區照顧服務特色

- ◆ 跨專業團隊包括物理治療師、職業治療師、社工及護士等，為外傭提供訓練
- ◆ 提供不同的照顧技巧，按長者需要設計訓練內容，如預防跌倒、轉移及護送、藥物使用等
- ◆ 安排上門一對一指導，按情況在家中或社區進行訓練，包括現場示範及實習
- ◆ 定期評估外傭照顧技巧

個案分享

曾中風的黎婆婆因女兒要工作，日常生活都由外傭照顧。她使用本局的改善家居及社區照顧服務，團隊定期上門探訪，並提供護老者訓練，包括使用輪椅注意事項、穿衣技巧等，令婆婆可安心在家安享晚年。



高齡海嘯 無窮且安心



社區券持有人可按個人需要，自由選用社區照顧服務。

社區照顧服務最新進展

本局配合政府的長者社區照顧服務券試驗計劃（社區券），為正輪候資助安老宿位的長者提供更多選擇。本局轄下13個單位已獲社會福利署評為認可服務提供者，服務全港12區，可讓長者樂在家中。

本局提供的社區券服務各有特色，提供包括認知障礙症服務，護老者支援服務，中風後康復護理，以及日間與院舍服務結合，提供24小時支援等，服務收費水平便宜。本局社區券使用者更可優先用轄下10間合辦住宿服務的安老院舍。

查詢服務詳情：

長者社區照顧服務券（觀塘雲漢）

☎ 3690 2291



- ◆ 社會福利署推出的社區券，採用「錢跟人走」資助模式，讓合資格長者自由選用社區照顧服務
- ◆ 計劃覆蓋範圍擴展至全港18區
- ◆ 經社署評定為身體機能中度或嚴重缺損的長者
- ◆ 社區券每月金額包括\$3,700元至\$8,830元的五種不同價值
- ◆ 採用共同付款形式，照顧者最多僅付40%，其餘由政府承擔
- ◆ 服務範圍分3種，包括長者全日或部分時間由中心託管；或護理員上門照顧長者；又或是上述2種的混合模式



日間中心會定期為社區券使用者舉行小組活動，擴闊其社交圈子。



護理員定期上門提供康復訓練，改善長者的身體機能。

保世除暴 良民感恩

歷史講座系列

由保良局歷史博物館聯同珠海學院香港歷史文化研究中心及長春社文化古蹟資源中心合辦的一系列歷史講座，經已於12月圓滿結束。是次講座連續四個星期六於本局關帝廳舉行，吸引了超過200名公眾人士參與，當中包括保良局屬校學生及香港青年協會旗下青年大使。

講者分別從歷史、社會風俗及文學等不同角度介紹保良局，蕭國健教授娓娓道出香港開埠和保良局初年面貌；黃競聰博士與梁惠娟館長從昔日的領婚服務細味華人婚嫁習俗；游子安教授從保良局祭祀關帝的傳統，探究信仰背後的意義；張為群博士則帶領參加者近距離欣賞中座大樓的對聯石刻，並細訴文人南渡香港的故事。活動影片已上傳至YouTube，當日未能參與的人士可瀏覽以下網址：

<https://goo.gl/vwh7P2>



蕭國健教授



游子安教授



梁惠娟館長頒贈錦旗予黃競聰博士作為致謝。



張為群博士(正中黑衣者)為公眾賞析局中的對聯。



屬校學生對本局領婚制度特別感興趣。

講者	講題
蕭國健教授	開埠初期香港之社會與保良局之創設
黃競聰博士 梁惠娟館長	保良局領婚制度與華人婚姻傳統
游子安教授	港澳地區善堂與關帝信仰 — 從保良局祀神說起
張為群博士	南來文人與保良局對聯

保良局 × 香港欖球總會 同心同行 慈善舞會助兒童展才能

音樂既可觸動人心，更能帶來希望。香港欖球總會慈善舞會早前隆重舉行，更邀得世界級樂隊組合 World Classic Rockers 專程來港獻藝。另外，World Classic Rockers (WCR) 更於慈善舞會前夕訪局，與小朋友齊齊合唱 jam 歌。

本局衷心感謝香港欖球總會以保良局為活動慈善伙伴，善款收益將用於推行本局獎助學金計劃、多項語文培訓、兒童學習暨發展計劃、欖球發展活動等，讓基層兒童及青少年展開精彩人生。

香港欖球總會行政總裁 Mr. Robbie McRobbie(後排左二)、慈善舞會籌委會聯席主席 Mr. Dave Garcia(後排左一)、籌委會成員 Mrs. Celia Garcia (後排左四)、副主席 Mr. Chris Dillon(後排右三)及贊助酒商 Mr. Sandro Bottega(後排右二)、保良局陳細潔主席(後排右四)聯同贊助商代表及本年度獎助學金得主合照。



瑞銀香港及 Flex Box 分別捐款支持善舉，推動兒童及青少年教育及運動發展計劃，由 Mr. Jean-Claude Humair 代表瑞銀香港(圖左)及 Ms. Nasera Haluman 代表 Flex Box(圖右)致送支票。

香港欖球總會董事會主席 Mr. Pieter Schats (右二) 與保良局李徐松聲紀念幼稚園學生合照，場面溫馨。



美國搖滾組合 WCR 之表演掀起舞會高潮，全場舞動。

表演樂隊 WCR 更於慈善舞會前夕探訪本局兒童，並接受由陳細潔主席送贈的兒童畫作留念。



慈善舞會善款收益除撥捐獎助學金及各項語文學習計劃外，亦用以資助欖球發展計劃，讓基層家庭兒童及青少年有機會接觸及學習欖球運動，建立自信及正向人生。

樂隊成員與本局小朋友齊齊 jam 歌合唱，以音樂融和笑聲。

雪肌蘭天然健康食品專家特約： 星光熠熠耀保良 群星獻唱 經典金曲夜

一年一度大型籌款晚會星光熠熠耀保良獲雪肌蘭天然健康食品專家冠名贊助，於早前隆重舉行。活動邀得民政事務局局長劉江華先生、JP 親臨主禮，多位著名歌手傾力演出，獻唱不同類型經典金曲，呼籲各界善長支持，為保良局轄下逾 300 個服務單位籌募拓展及營運經費。



一眾主禮嘉賓團、贊助代表及表演嘉賓為晚會揭開序幕。



主禮嘉賓署理民政事務總署署長黃海韻女士(前排左七)與本局董事會成員伉儷、顧問、節目贊助及嘉賓合照。



慈善義賣暨宣傳活動



探訪保良局余李慕芬紀念學校

劉江華局長代表接受大額捐款支票

冠名贊助

本年度大額捐款



環節贊助

金鑽贊助



善心匯聚 「威尼斯之夜」慈善名酒晚宴 樂韻送溫情



大會議禮人時任律政司司長袁國強資深大律師, GBM, SC, JP、主禮嘉賓保安局局長李家超先生, SBS, PDSM, PMSM, JP 及行政長官辦公室主任陳國基先生, SBS, IDSM, JP 聯同保良局董事會成員伉儷及節目贊助代表合照留念。



時任律政司袁國強司長協助當晚義賣環節，現場競投氣氛踴躍，為本局籌得可觀善款。



保良局兒童助養大使鄭嘉穎先生、中國十大女高音周詠璇老師及龐卓欣小姐在晚宴獻唱，齊為慈善出一分力。



大會特設「化妝舞會面譜」慈善義賣，面譜均由保良局安老院舍人手製作，善款扣除成本用作支持本局安老服務發展。

「威尼斯之夜」慈善名酒晚宴早前圓滿舉行，是次活動以十八世紀繁華璀璨的威尼斯為主題。一眾善長嘉賓以華麗面譜登場，為本局各項服務籌募拓展經費。

活動獲各界善長及企業鼎力支持，惠及弱勢社群。當晚獲馬伯樂集團酒業有限公司及威揚（酒業）有限公司全力支持，安排慈善品酒會及捐贈名酒；而各界善長亦慷慨捐出珍藏作慈善拍賣，共襄善舉。另外，感謝蘇富比多年來支持，主持慈善名酒拍賣環節，並為晚宴提供專業意見。

多名演藝嘉賓到場支持善舉，令晚宴星光熠熠。



時任袁國強司長代表接受大額贊助支票

金鑽贊助



鑽石贊助

名酒贊助



聖誕慈善捐贈 送上最溫暖的祝福

大家在聖誕節可能會互相交換禮物，有否想過為這份禮物多添一層意義。

保良局去年聖誕節獲 Tiffany & Co. 支持，推動社區慈善工作。Tiffany & Co. 藉慶祝海港城專門店開幕，在指定期間將部分銷售收益捐贈保良局兒童及青少年服務，傳遞最溫暖的祝福，與兒童、青年人一起分享愛！

保良局獲 Tiffany & Co. 支持，
推動社區慈善工作，為冬日聖誕增添溫暖。





逾千名參加者在香港科學園同時啟動「一觸即動」手機應用程式，創下世界紀錄。

保良局 x 康寶萊 夥伴同行推廣健康生活

保良局與香港康寶萊國際有限公司(康寶萊)自2013年起積極在校園推廣健康生活，推出「營·智快樂學習成長計劃」，鼓勵初小及初中學生養成吃有營早餐及做運動的習慣。至今有逾14間學校參與，受惠學生達2,000人。

今年，本局長康青少年發展中心更與康寶萊聯手推出免費手機應用程式「一觸即動」，讓公眾隨時隨地瀏覽健康資訊；早前更舉行「康寶萊 x 保良局慈善體適能挑戰日」，逾千人同時啟動「一觸即動」，創舉破世界紀錄。

該手機應用程式包括 BMI 量度、健體操教學、健康飲食、營養食譜等，鼓勵年輕一代注重健康生活。



康寶萊聯同本局長康青少年發展中心推展免費手機應用程式「一觸即動」。



年輕媽媽 Mable 參加「營·智快樂學習成長計劃」後，在工作坊學會健康飲食重要性，以及製作低糖冬甩的方法。



「營·智快樂學習成長計劃」鼓勵初小及初中學生培養吃有營早餐及做運動的習慣。

康寶萊為一間全球營養品公司，致力解決全球營養不良、肥胖、人口老化等問題，並積極推動社會公益，透過康寶萊家庭基金旗下的「康寶萊之家計劃」，提供優質營養幫助弱勢兒童。

參加「營·智」快樂學習成長計劃的義工數目：110人



主禮人懲教署署長林國良先生, CSDSM(中)與大會主禮團嘉賓合照留念。

健身界「一代宗師」胡力威師傅呈獻：

保良局慈善盆菜宴

風雨無阻 愛心盆滿



胡力威師傅(右三)大力支持善舉,擔任節目呈獻贊助。

健身界「一代宗師」胡力威師傅呈獻：「保良局慈善盆菜宴」以懷舊香港為主題，早前筵開逾270席，並邀得懲教署署長林國良先生, CSDSM蒞臨主禮，與眾善長嘉賓濟濟一堂，為本局安老服務籌募善款。

今年除獲各界企業及善長出席支持，贊助人同時宴請保良局屬下單位受惠兒童、長者、基層家庭、康復學員及學生等，近3,500人一起品嚐傳統圍村盆菜，場面熱鬧。活動期間雖突然下雨，現場善長無懼風雨，鼎力支持。當日多位演藝嘉賓包括朱咪咪、夏春秋、伍衛國、何國材及胡楓亦到場呼籲及高歌助慶。



林國良署長, CSDSM代表接受鑽石贊助捐款支票。



演藝嘉賓們毋懼風雨,演出專業

「愛心騎士」

為慈善傾巢而出 善心傳遍港島

一隊「愛心騎士」11月時突然現身港島鬧市，惹來不少途人注目。原來當日係第二屆Harley Davidson (哈利) 電單車慈善巡遊，車隊繼去年後，再邀請保良局作為受惠機構。

當日逾80架哈利電單車在港島舉行巡遊，場面壯觀。車主們除出動愛車外，更捐出不少善款。另外，哈利電單車公司更慷慨捐出特別版電單車，並於香港欖球總會慈善舞會作現場拍賣。所有善款將資助本局/香港欖球總會各項教育及欖球訓練項目。



陳細潔主席(右三)及馬清楠副主席,JP(右二)致送兒童畫作予哈利電單車代表Mr. James Beeton(左三), 哈利車主會會長Mr. Mark Szeto及領展代表Ms. Jess Wong(左二)留念。



一眾嘉賓包括香港欖球總會主席Mr. Pieter Schats(右三)於特別版哈利電單車前合照。



保良局曹貴子動感青年天地派出的青年舞隊,讓全場氣氛熾熱,鼓舞人生。

全港屋邨 細心同步 慈善獎券暨「愛心獻保良」 屋邨屋苑籌款活動圓滿完成



主禮人(右五)及董事會成員伉儷向全場嘉賓祝酒,多謝支持保良局。

積少成多,成就保良善業。一張慈善獎券背後,包含著義工的愛心付出,以及善長的支持信任。

今年度慈善獎券暨「愛心獻保良」屋邨屋苑籌款活動得到超過百個屋邨、屋苑及團體支持,這項全城籌款活動凝聚各區義工力量,為社會注入正能量,體現造福社群的貢獻精神,並為本局社會服務及教育服務籌募發展經費。

為答謝積極參與的屋邨屋苑,本局早前舉行慈善獎券攪珠抽獎暨「愛心獻保良」屋邨屋苑籌款慶功宴,並邀得民政事務總署副署長黃海韻女士,JP蒞臨主禮。是次慶功宴餐費支出全數由保良局丁酉年董事會成員贊助。



主禮民政事務總署黃海韻副署長與陳細潔主席主持攪珠抽獎儀式。

企業募捐大獎
香港東莞社團總會



屋邨組冠軍
黃大仙下邨(一區)業主立案法團



屋邨組亞軍
橫樂居民聯會、黎榮浩議員辦事處



屋邨組季軍
華富邨籌款委員會



屋苑及團體組冠軍
九龍仔信福德堂



屋苑及團體組亞軍
香港力羣協會



屋苑及團體組季軍
香港群心曲藝苑

1/9/2017-30/11/2017

捐款一萬元或以上之捐款人

捐款人姓名	金額 (HK\$)
Estate of Leung Kwok Ching, Deceased	10,000,000.00
Associated International Hotels Limited	2,680,000.00
保良局蔡繼有學校家長	1,724,798.44
UBS AG	1,600,000.00
Kingston Finance Limited	1,290,000.00
進利工程有限公司	1,290,000.00
李靄慈總理	811,200.00
蔡李惠莉 副主席	775,000.00
田家炳基金會	600,000.00
Golden Management Limited	500,000.00
Union (Group) Investment Limited	500,000.00
廖烈智 先生	500,000.00
梁安琪慈善基金	487,000.00
Galaxy Trading Limited	439,650.00
ExxonMobil Hong Kong Limited	415,766.74
Ageas Insurance International N.V.	400,000.00
朱文忠 總理	351,000.00
Angels for Orphans	300,000.00
Carefree Finance Company Limited	300,000.00
Mr Tang Kui Ming	300,000.00
林潞 副主席	280,000.00
Elegant Jewellery Holding Limited	275,016.50
陳正欣 總理	272,472.50
Shin Kee Drug Co. Ltd.	271,000.00
林承毅 總理	266,000.00
Atkinson Lambert Limited	250,000.00
胡國輝 先生	238,000.00
何超鳳 副主席	227,000.00
上海商業銀行	216,709.16
譚秀軒	210,000.00
李何芷韻 總理	205,000.00
Imperial Dragon Finance Limited	200,000.00
Mr Wong Pak Ming	200,000.00
The Sprouts Foundation Limited	165,000.00
Mr Tung Koon Ming	160,000.00
Flexwood Limited	150,000.00
Yao Ling Sun Foundation	150,000.00
天濟善堂有限公司	150,000.00
譚毓楨 總理	146,250.00
信願榮景慈善基金有限公司	140,176.00
卓歐靜美 總理	136,000.00
絲路能源服務集團有限公司	128,000.00
Jointech (Asia) Limited	120,000.00
朱李月華 主席	120,000.00
興泰行 (國際) 有限公司	118,000.00
Morgan Stanley Asia Limited	115,000.00
太子珠寶鐘錶愛心慈善基金有限公司	111,000.00
Ding Kuen Charity Fund Limited	100,000.00
王道源 先生	100,000.00
李運強	100,000.00
林合成 牛筱靈	100,000.00
保良局歷屆主席會有限公司	100,000.00
香港教育 (國際) 投資集團有限公司	100,000.00
黑馬資本資產管理有限公司	100,000.00
鄧慕蓮 博士	100,000.00
韓鐵昌 先生	100,000.00
Karen Suen Fine Jewellery Limited	88,000.00
國際釋迦文化中心有限公司	88,000.00
陳尚信 先生	60,000.00
陳楚賢先生	60,000.00
國際文具製造廠有限公司	58,000.00
Mr Wong Kwok Kay	54,000.00
唐尤淑圻 博士	51,000.00
B Q Anti-Ageing Center	50,000.00
Good Choice Industrial Ltd.	50,000.00
Mr Ma Kevin	50,000.00
OCBC Wing Hang Bank Ltd.	50,000.00
P.D. & P.Limited	50,000.00
United Asia Finance Limited	50,000.00
行德佛堂有限公司	50,000.00
飛達帽業製造有限公司	50,000.00
香港福榮慈善基金有限公司	50,000.00
嘉駿實業 (香港) 有限公司	50,000.00
鱈魚恤有限公司	50,000.00
鄭應南 先生	44,400.00
紀恩基金有限公司	40,000.00
香港中華廠商會	40,000.00
陳佩玲 小姐	40,000.00
蕭司徒潔主席	40,000.00
黃翠瑩小姐	38,900.00
Broad Power Investments Limited	38,000.00
Lee Siu Chun Godfrey	38,000.00

捐款人姓名	金額 (HK\$)
周克榮總理	38,000.00
羅志榮	33,880.00
楊子均	33,800.00
Mr Yuen Man Ying	33,600.00
Mr Hung Chor Keung	30,000.00
Mr Lau Clement Chi Mun	30,000.00
Mr Liu Kam Fai Winston	30,000.00
Mrs Lau Kwok Evelyn Man-Shan	30,000.00
Ms Sze Wai Vivian Chen	30,000.00
黃偉傑醫生 顧問	30,000.00
駿程投資有限公司	30,000.00
Wong, Candy Shuk-Han	25,000.00
Harley-Davidson Of Hong Kong	24,900.00
Silver Cross Pacific Limited	24,168.00
Mr Chan Ming Kin	24,000.00
Mr Choi Chiu Fai & Ms Cheung Fung Kuen	24,000.00
Mr Li Lap Chi	24,000.00
Mr Yung Man Fai	24,000.00
RM Workshop Limited	24,000.00
王焯釗先生	24,000.00
徐濃華先生	24,000.00
陳細潔 主席	24,000.00
黎國祥先生	24,000.00
海鷗會	23,900.00
Madam W. L. Mak Trust	21,600.00
馮珮輝 女士	21,000.00
Chong Yu Kin	20,000.00
CMGE Group Limited	20,000.00
Hung Chung Yam	20,000.00
International Paper Industry	20,000.00
Li Suet Moon	20,000.00
Lin, David Chien-Feng	20,000.00
Mega Profit Hong Kong Group Limited	20,000.00
Miss Hui Lai Shan, Stella	20,000.00
Mr Ming Wing Kin	20,000.00
Sogo Hong Kong Co. Ltd.	20,000.00
Tang Choi Fung	20,000.00
Up Trend Limited	20,000.00
何卓惠	20,000.00
吳惠群先生	20,000.00
浩福有限公司	20,000.00
國農證券有限公司	20,000.00
樹記海鮮有限公司	20,000.00
Mr Chan Tin Ngai, Simon	19,200.00
Harley Davidson Charity Ride	18,573.88
宏福苑業主立案法團	18,000.00
Leung Lit For	16,500.00
Dentsu Aegis Network Hong Kong c/o	15,000.00
Carat Media Service Hong Kong Ltd	15,000.00
吳惠芝女士	15,000.00
吳惠芳女士	15,000.00
吳惠音女士	15,000.00
吳惠容女士	15,000.00
吳惠源先生	15,000.00
吳惠龍先生	15,000.00
吳琪 女士	15,000.00
邱達強 先生	15,000.00
香港佛教真言宗女居士林	15,000.00
Mr Shek Kam Wing & Ms Connie Ng	14,400.00
Ms Lam Mei Chai Angie &	14,400.00
Mr Hung Chung Yam	14,400.00
何惠霞 小姐	13,200.00
Yeung Yuk Ping	12,870.00
香港茶山同鄉聯誼會	12,850.00
DDL Contracting (Asia) Ltd.	12,000.00
Hi-Time Limited	12,000.00
Miss Chan Kwok Lan	12,000.00
Miss Chu Wing Sze, Jenny &	12,000.00
Mr Tso Wai Kin Timothy	12,000.00
Miss Do Siu Ping	12,000.00
Mr Chan Chi Lung	12,000.00
Mr Chan Shun Tai, Edward	12,000.00
Mr Cheh Huk Wai	12,000.00
Mr Ching Pak Ho Parkol	12,000.00
Mr Hui Ka Wai	12,000.00
Mr Tai Chin Chun	12,000.00
Mrs Leung Lam Siu Fung	12,000.00
Ms Ho Ling Yee	12,000.00
Ms Tseung Chui King	12,000.00
李善雲	12,000.00
杜振源 總理	12,000.00
林雄輝 先生	12,000.00

捐款人姓名	金額 (HK\$)
香港善一堂道德協會	12,000.00
容志芬 小姐	12,000.00
馬麗娜女士	12,000.00
郭綺光總理	12,000.00
陸慧嫻小姐	12,000.00
葉彥華先生 施麗賢女士	12,000.00
董美嫻 小姐	12,000.00
霍何綺華 女士	12,000.00
魏嘉賢 小姐	12,000.00
第三十五屆香港贏在系統總裁班	11,600.00
Mr Fung Ying Wah	11,400.00
Miss Ko Man Ha, Karen	10,800.00
胡國輝先生 莫翠娥小姐	10,800.00
關何麗華女士慈善基金	10,800.00
Yiu Ying Charitable Society Limited	10,665.60
Wong Wai Ling Veanne	10,460.00
許偉堅	10,430.00
AK Marketing & Trading Company Ltd.	10,000.00
Chang Kwan Yung	10,000.00
Cheung Kit Yan Hatty	10,000.00
First Credit Limited	10,000.00
Li Ha	10,000.00
Man Hing Hong Properties Company Limited	10,000.00
Mekim Limited	10,000.00
Miss Ho Pui Yan Pandora	10,000.00
Miss Rolanda Lai Ka Yeung	10,000.00
Mr Chan Kelvin Hoyin	10,000.00
Mr Chan Kong On	10,000.00
Mr Leung Wai Man Raymond	10,000.00
Mr Mak Kam Chan	10,000.00
Mr Tam Leung Chow William	10,000.00
Mr Tong Tang Joseph	10,000.00
Ms Lam S Y Marisa	10,000.00
Ms Shum Lai Fan	10,000.00
Pro-Cure Medical Technology	10,000.00
Company Limited	10,000.00
Webb Wong, Vivien	10,000.00
九龍仔信福德堂有限公司	10,000.00
王俊藍 女士	10,000.00
甘偉興先生	10,000.00
吳松根 先生	10,000.00
沈瑋婷	10,000.00
保良局董事會 2016-2017	10,000.00
家寶鐘表實業有限公司	10,000.00
梁王培芳 主席	10,000.00
許學之 先生	10,000.00
陳美真 小姐	10,000.00
雲鶴山房	10,000.00
黃國輝 先生	10,000.00
楊開騰先生	10,000.00
鄧竟成 先生	10,000.00
鄭錦鐘 主席	10,000.00
羅嬌嬌	10,000.00

下列為2017年9月1日至12月31日之物品捐贈，本局謹此向善長致謝意。

善長芳名	贈品總值	轉介單位
李月珠女士	\$2,500	PLK Viewood K.T. Chong Neighborhood Elderly Centre
張潘美意女士	\$4,185	Mrs Maria Cheung Lifelong Learning Institute for the Senior
張潘美意女士	\$4,650	保良局黃祐祥紀念香輝中心
順利餐廳	\$6,000	Blue Sky Food Assistance Service Project
鄭楊女士	\$7,250	朱李月華幼稚園暨幼兒園
精英曲藝社	\$7,200	
銀杏館	\$6,320	田家炳關愛家庭中心
多利安創意文化集團有限公司	\$20,160	
余麗安女士	\$3,500	葵芳幼稚園暨幼兒園
車呔爸爸玩具公司	\$2,700	元朗幼稚園暨幼兒中心

企業建善頁

綜合家庭



InfoPro Digital
樹屋田莊開心玩

受惠單位：天朗膳糧坊



Deutsche Bank
聖誕探訪

受惠單位：天朗膳糧坊



JP Morgan
Art Jam

受惠單位：住宿兒童



Fight Hard Fitness
Fitness Class

受惠單位：住宿兒童



恒基兆業地產有限公司
米埔生態之旅

受惠單位：住宿兒童



Morgan Stanley
海洋公園黃昏之旅

受惠單位：住宿兒童

幼兒服務



孩之寶遠東有限公司
Global Day of Joy

受惠單位：屬下幼稚園暨幼兒園



百事公司
聖誕節慶祝活動

受惠單位：知優大本營

康復服務



黃波記有限公司
製作餃子

受惠單位：景林宿舍



香港珠寶玉石廠商會
樂教·愛共融

受惠單位：八八觀塘工場



Societe Generale
變幻萬花筒

受惠單位：劉陳小寶綜合復康中心



UNIQLO HONG KONG LIMITED
探訪活動

受惠單位：劉陳小寶綜合復康中心



證監會
探訪

受惠單位：夏利萊博士伉儷綜合復康中心

安老服務



**香港國際投資集團有限公司
冬至探訪**
受惠單位：灣仔護老院暨長者日間護理中心



**威富(亞洲區)有限公司
綠化天台**
受惠單位：黃竹坑護理安老中心



**愛健樂(香港)有限公司
探訪獨居長者**
受惠單位：華永會生命教育及長者支援中心



**愛健樂(香港)有限公司
生日會**
受惠單位：盧邱玉霜耆暉中心



**黃波記有限公司
長者日心意卡製作**
受惠單位：灣仔護老院暨長者日間護理中心



**新興集團
綠化天台**
受惠單位：黃竹坑護理安老中心



**大金冷氣(香港)有限公司
探訪獨居長者**
受惠單位：劉陳小寶耆暉中心



**第一信用金融集團
探訪獨居長者**
受惠單位：莊啟程耆暉中心



**亞科視訊系統工程有限公司
製作聖誕水晶球**
受惠單位：灣仔護老院暨長者日間護理中心



**萬興行
探訪獨居長者**
受惠單位：莊啟程耆暉中心



**Rabobank
“Yummy Xmas” BBQ**
受惠單位：天朗膳糧坊

JOY TO THE **Kjeldsens** WORLD

保良局去年12月獲丹麥藍罐曲奇邀請，作為其品牌活動“Joy to the Kjeldsens World”的受惠機構。透過是次活動，丹麥藍罐曲奇捐贈曲奇予保良局15個社區飯堂及位於新界西區的食物銀行「天朗膳糧坊」的服務使用者。除送贈曲奇外，企業亦積極在報章及網上宣傳，報導保良局外，亦介紹社區飯堂及天朗膳糧坊。

保良局擁有強大的服務網絡，有超過300個服務單位遍佈港、九、新界，因應企業的業務及活動性質，配對相應的服務單位，將捐款及捐贈品送予服務使用者。

JOIN US FOR CSR
與保良局連成一善

2277 8453

csr@poleungkuk.org.hk
www.poleungkuk.org.hk

poleungkuk1878 | q



一人一願

安老籌款計劃

你的一分一毫，助長者圓願

保良局一直致力改善長者的生活質素，協助長者在熟悉的社區安享晚年。為回應長者晚年身心需要，本局積極呼籲市民大眾捐款達成長者心願，令長者身心飽足、居家安老。

立即行動

為無依長者提供物質上的援助，更讓他們感受人間溫暖。



另設「**熱餐贊助**」，直接支援保良局社區飯堂服務，為長者滿足一日三餐溫飽的願望。本局一共有16間社區飯堂，以低廉的價錢或免費供應營養熱餐，為基層長者帶來溫飽，減輕其生活負擔。

身心康泰

醫療保健
物理治療服務
\$2,400
陪診服務
\$150

平安喜樂

紓緩治療計劃
物理治療服務
\$2,400
陪診服務
\$150

出入平安

家居服務
家居清潔
\$920
添置家俱
\$3,000-5,000

學業進步

終身學習
持續進修
\$8,000
參加興趣班
\$2,500

「一人一願」安老籌款計劃 贊助回條

請填妥表格，連同劃線支票/入數紙正本，寄交香港禮頓道66號保良局籌募部或電郵 keni.wong@poleungkuk.org.hk 傳真至2882 9036。(請於適當位置加上✓號或*刪去不適用處)

本人/公司/機構*樂意：

- 捐出以下金額*，幫助長者達成心願：
- \$500 \$1,000 \$5,000
 \$10,000 其他 HK\$ _____
- 捐助項目：
- 醫療保健 紓緩治療計劃
 家居服務 終身學習
- 擔任「熱餐贊助」，直接支援保良局社區飯堂之日常開支，為基層長者帶來溫飽。
- \$20,000 (1,000份熱餐) \$40,000 (2,000份熱餐)
 其他 HK\$ _____

捐款方法：

- 劃線支票 (抬頭：「保良局」或「PO LEUNG KUK」)
銀行名稱 _____
支票號碼 _____
- 銀行入數紙 (正本)
- | | | |
|------------------------|------------------------|------------------------------|
| 匯豐銀行
002-239564-006 | 恒生銀行
262-191166-001 | 中國銀行(香港)
012-875-00206767 |
|------------------------|------------------------|------------------------------|

- 信用卡 VISA MasterCard
- 信用卡號碼
- 持卡人姓名
- 持卡人簽署 有效日期至
- 善長亦可於保良局網頁 www.poleungkuk.org.hk 捐款
- 捐款人/公司/機構*名稱：_____
- 聯絡人姓名：_____ 職銜：_____
- 電話：_____ 傳真：_____ 電郵：_____
- 通訊地址：_____
- 捐款收據抬頭 (如適用)：_____

簽署及公司印鑑 _____

- 由於各項印刷品及宣傳活動安排需時，倘於截稿後方收到善長回覆擔任企業贊助，請恕可能未及安排有關鳴謝。
 - 捐款\$100或以上者可獲保良局發出捐款收據供申請扣稅。
 - 此表格上之個人資料除作上述用途外，保良局將不時透過直接郵遞、電郵、電話、手機短訊及傳真等途徑，向閣下提供有關本局動向、服務推廣及籌募活動等資訊，屆時將需要使用閣下存於本局之聯絡資料及捐款紀錄與閣下通訊。如不擬收取，請與保良局籌募部聯絡或在以下方格內加「✓」後交回本局。電話：2277 8237或傳真：2882 9036。
- 本人不欲收取任何保良局上述的宣傳郵件。

